



Четверг, 23 ноября 1961 года,
10 час. 30 мин.

Нью-Йорк

СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Пункт 14 повестки дня: Доклад Международного агентства по атомной энергии	397

Председатель: г-н Монжи СЛИМ (Тунис)

ПУНКТ 14 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Доклад Международного агентства
по атомной энергии

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): На сегодняшнем заседании Ассамблеи будет обсуждаться доклад Международного агентства по атомной энергии за 1960—1961 годы (A/4883 и Add.1). Я прошу Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Коула представить этот доклад.

2. Г-н КОУЛ (Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии) (*говорит по-английски*): В четвертый и последний раз я имею честь представить Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций в соответствии с уставом Агентства годовой доклад Международного агентства по атомной энергии (A/4883 и Add.1). Поскольку буквально через несколько дней я покидаю свой пост и ухожу с международной службы, я хочу воспользоваться этим случаем, чтобы попрощаться с Ассамблеей и выразить представителям самую искреннюю признательность за то теплое отношение, которое я встречал с их стороны в течение минувших четырех лет. На прощание я не могу не выразить некоторого чувства сожаления по поводу того, что не только наше Агентство, но и сама Организация Объединенных Наций заметно страдают в результате отсутствия единства и общей целеустремленности, которые должны быть отличительным признаком всей нашей деятельности и достижение которых было предметом моей постоянной заботы в течение всего времени моей работы в Агентстве.

3. Я всегда считал, что перед Агентством стоят две главные цели и задачи: во-первых, обеспечить аппарат для научного сотрудничества между Востоком и Западом и, во-вторых, помочь развивающимся странам воспользоваться всеми благами и преимуществами, которые может дать им использование атомной энергии в мирных це-

лях. К числу важнейших мероприятий, направленных на укрепление сотрудничества между Востоком и Западом в области атомной энергии, принадлежит наша программа обмена научной информацией. Методы работы по этой программе состоят в организации научных совещаний, в созыве совещаний групп экспертов стран с особо высокими достижениями в той или иной определенной отрасли атомной физики, в опубликовании научных материалов таких совещаний, равно как и других справочников, указателей и обзоров новейших открытий в этой области и, наконец, в создании в Вене всемирного центра документации по ядерной физике со свободным доступом для всех государств — членов нашей Организации. Последнее мероприятие, как мне кажется, оказало весьма ощутимую практическую помощь и тем из государств — членов нашей Организации, которые являются ведущими в области применения атомной физики в мирных целях.

4. Я только что вернулся из Мехико, где в настоящее время проходит научная Конференция по вопросам применения радиоизотопов в медицине и биологии животных организмов¹, в которой участвуют выдающиеся ученые всех стран мира, работающие в этой области. Эта Конференция служит обнадеживающим примером плодотворного международного сотрудничества и лишней раз доказывает возможность здоровой совместной работы специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций, поскольку наше Агентство совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией и Всемирной организацией здравоохранения несет ответственность за проведение этой Конференции. В качестве другого особенно удачного примера наших научных совещаний можно указать на Конференцию по исследованиям физики плазмы и управляемого термоядерного синтеза, состоявшуюся нынешней осенью в Зальцбурге²; на этой Конференции ведущие специалисты мира по ядерному синтезу представили последние данные о результатах их исследовательских работ и провели оживленные, содержательные и откровенные обсуждения.

5. Проекты правовых кодексов и конвенций, разработанные теперь Агентством в консультации с научными специалистами различных государств-членов и заинтересованных международных организаций, принесут непосредственную пользу и тем государствам-членам, которые занимают пе-

¹ Состоялась с 2 ноября по 1 декабря 1961 года.

² Состоялась с 4 по 8 сентября 1961 года.

редовые позиции в области ядерной физики. Лично я придавал этим усилиям очень важное значение, прекрасно сознавая, что пока не будут удовлетворительным образом решены вопросы ответственности в случаях возможных аварий атомных реакторов, международная атомная промышленность не сможет достигнуть своего полного развития. Согласование законодательств отдельных стран, касающихся различных аспектов обращения с радиоактивными материалами, также, безусловно, представляется желательным в общих интересах. За несколько лет работы в этой области мы довольно быстро продвинулись вперед, и я надеюсь, что вскоре мы сможем познать плоды этих первоначальных усилий.

6. Я хотел бы теперь обратить внимание Ассамблеи на те части доклада, в которых рассматриваются вопросы защиты от радиации, а также вопросы охраны здоровья и безопасности.

7. В проводимой нами широкой и разносторонней разработке этих проблем, в число которых входят основное обслуживание в области научно-исследовательской работы и стандартизации, мероприятия по охране здоровья и безопасности, а также обмен научной информацией и различные формы технической помощи, мы поддерживаем тесный и плодотворный рабочий контакт с Научным комитетом Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, с целым рядом специализированных учреждений и с другими международными организациями.

8. Эта самая Ассамблея на основании докладов Научного комитета Организации Объединенных Наций признала необходимость дальнейшей интенсификации международных усилий по поощрению фундаментальных исследований в области радиобиологии.

9. Применение атомной энергии в мирных целях растет и будет еще более возрастать, но это применение неизбежно сопряжено с некоторым риском. Никакая человеческая изобретательность не сможет полностью устранить эту опасность; однако человек благодаря своим знаниям и умелой постановке дела может ограничить риск облучения и тем самым возможность причинения вреда.

10. Столь бросающиеся в глаза разногласия и неопределенность во мнениях по вопросу о радиации, несомненно, вызываются главным образом недостаточной осведомленностью в области воздействия радиации на живой организм. Это сравнительно новая область исследования, притом область, представляющая особые трудности для экспериментальной работы. Случаи профессионального или случайного облучения, которые могли бы послужить объектом изучения, по счастью, редки. Тем более очевидна необходимость в теоретическом исследовании и изучении этих явлений. В этой потребности Агентство отдавало себе отчет с самого начала проведения своей программы по заказу научно-исследовательских работ, осуществляемых по контрактам; оно выде-

лило для этой цели значительную часть своих довольно ограниченных средств, ассигнованных на научно-исследовательскую деятельность, будучи твердо убеждено в том, что, ввиду скудности основных сведений о воздействии радиации на живой организм, следует в первую очередь уделить серьезное внимание исследованиям именно в этой области. Вот почему 25 научно-исследовательских проектов Агентства в области радиобиологии выполняются в настоящее время в научно-исследовательских центрах 19 государств — членом нашей Организации; 10 государственных членом заняты выполнением по контрактам 16 научно-исследовательских работ в области радиационной безопасности и радиационной защиты; наконец, в 10 странах выполняются 20 контрактов в области безопасного удаления радиоактивных отходов и анализа радиоактивного загрязнения биосферы.

11. В 1960 году общая стоимость проводимых Агентством программ по поручению научно-исследовательских работ на договорных началах составила около 400 000 долларов, а в 1961 году — примерно 600 000 долларов. Расходы по этим программам в будущем году предположительно исчисляются в сумме 900 000 долларов. Таким образом, отчетливо видна тенденция к повышению. Хотя в настоящее время в работе Агентства имеется тенденция уделять больше внимания научно-исследовательской работе прикладного характера, которая может дать скорые и конкретные результаты, особенно в связи с потребностями менее развитых стран в использовании радиоактивных изотопов в целях развития сельского хозяйства и медицины, не может быть сомнения в том, что во всех областях, касающихся вопросов радиационной защиты, необходима научно-исследовательская работа, включающая и теоретические исследования.

12. Осенью нынешнего года развернула работу наша лаборатория в окрестностях Вены. Тем самым удастся в значительной степени расширить и усовершенствовать научно-исследовательскую деятельность, начатую несколько лет назад в помещении наших центральных учреждений, имеющих весьма ограниченные возможности для лабораторных исследований. Несмотря на то что эта новая лаборатория не особенно обширна по своим размерам, а персонал ее насчитывает около 20 научных сотрудников и 30 ассистентов, она может выполнять ряд определенных и весьма полезных функций. Из числа ее важных функций следует особо выделить две: работы по эталонированию радиоизотопов и работы по измерению радиоактивного загрязнения окружающей среды.

13. Недавно, в сотрудничестве с правительством Монако, а также с Монакским институтом океанографии, Агентство начало осуществление трехгодичной программы по исследованию действия радиоактивности в море.

14. А теперь я хотел бы коснуться другого аспекта нашей проблематики в области радиацион-

ной безопасности, а именно норм безопасности, правил безопасности и рекомендуемых методов.

15. Устав Агентства предписывает установление основных норм безопасности, определяющих максимально допустимый уровень радиоактивного облучения и основные принципы работы в этой области. В уставе также предусматривается, что Агентство должно рекомендовать детально разработанные нормы, относящиеся к определенным отраслям работы в области атомной энергии. Я могу с глубоким удовлетворением сообщить, что основные нормы безопасности уже выработаны при содействии группы высококвалифицированных экспертов с учетом замечаний, представленных государствами — членами Агентства. Этот документ будет представлен на рассмотрение Совета управляющих нашего Агентства на его сессии, которая состоится в феврале 1962 года. Я искренне надеюсь, что эти нормы безопасности, составленные, насколько это было возможно, с учетом существующих международных норм, будут приняты большинством государств — членом Агентства, а также послужат руководством для каждой страны при выработке и опубликовании ею законодательства в области использования атомной энергии. Если все государства — члены Агентства или хотя бы большинство из них примут единые нормы основных правил безопасности, это будет означать, что мы сделали огромный шаг вперед, а быть может, и способствовали отчасти ослаблению тех тревог и опасений, которые все еще вызывает у населения земного шара использование атомной энергии.

16. Что же касается детальных рекомендаций и указаний относительно методов работы в области атомной физики, то на этом участке работы мы уже кое-чего достигли. Мы рассмотрели такие проблемы, как виды применения радиоактивных изотопов в лабораториях и научно-исследовательских институтах; транспортировка радиоактивных материалов; сброс радиоактивных отходов в море, а также критический режим работы установок и экспериментальных реакторов. В настоящее время мы работаем над составлением типовых справочников по таким вопросам, как сброс радиоактивных отходов в пресную воду, выбор места для установки реакторов и методы оценки опасностей, связанных с работой реактора. Этот перечень далеко еще не полон; однако мы надеемся в течение последующих лет охватить исследовательской работой всю область атомной физики, связанную с радиоактивными материалами. Выпуск этих справочников, правил и рекомендаций был встречен государствами — членами Агентства с полным одобрением.

17. Как я уже указывал, проблемы радиационной безопасности также составляют существенную часть общей программы Агентства по распространению научно-технической информации. Из числа недавних совещаний по этим вопросам я бы хотел особо обратить внимание этой Ассамблеи на симпозиум по вопросам действия ионизирующего излучения на нервную систему³ и симпозиум по вопросам подсчета цельных кровяных телец⁴; оба эти симпозиума состоялись прошлым летом в Вене.

18. По окончании совещания экспертов девяти стран Агентство опубликовало доклад с описанием наиболее эффективных методов определения уровня радиоактивности в биологической среде. Этот доклад был представлен Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации одновременно с другим докладом по вопросу о радиационных повреждениях костного вещества и рядом докладов о различных аспектах вопроса об удалении радиоактивных отходов.

19. Этот краткий отчет о некоторых аспектах нашей работы в области радиационной защиты был бы неполон, если бы мы не упомянули об оказываемой нами непосредственной помощи государствам — членам нашего Агентства в деле подготовки научных кадров и предоставления экспертов и оборудования. Из предоставляемых в настоящее время Агентством стипендий для специальной подготовки, число которых значительно превысило 1000, свыше 10 процентов стипендий было предоставлено для прохождения общей подготовки в области здравоохранения и безопасности. В настоящее время Агентство организовало курсы повышения квалификации по вопросам биологического действия радиации, а также — в сотрудничестве с Всемирной организацией здравоохранения — курсы подготовки по вопросам радиационной безопасности. Государствам-членам, представившим заявки, были посланы эксперты по вопросам радиационной безопасности, а также необходимое оборудование.

20. Кроме того, Агентство предоставляло государствам-членам услуги по оценке безопасности отдельных проектов реакторных установок.

21. Надеюсь, что приведенные мною примеры деятельности Агентства в области улучшения радиационной защиты свидетельствуют о готовности Агентства выполнить постановления резолюции Генеральной Ассамблеи от 27 октября [1629(XVI)] и предложить отдельным государствам-членам и международным организациям, в частности Всемирной метеорологической организации, оказывать усиленное и всемерное содействие этим мероприятиям.

22. Одним из наиболее обнадеживающих моментов на пятой сессии нашей Генеральной конференции, состоявшейся недавно в Вене, можно считать вновь возникший у целого ряда государств-членов интерес к проектам ядерных энергетических установок. Хотя перспективная оценка экономической конкурентоспособности применения ядерной энергии продолжает в основном соответствовать реалистическим подсчетам последних нескольких лет, в мире постепенно ра-

³ Состоялся с 5 по 9 июня 1961 года.

⁴ Состоялся с 12 по 16 июня 1961 года.

стет сознание того, что необходимо теперь же начать готовиться к наступлению века ядерной энергии, который, согласно общему компетентному мнению специалистов в этой области, уже не за горами и к 1970 году, безусловно, станет реальностью.

23. Я убежден в том, что организуемые Агентством исследования, конференции и обследования на местах в значительной степени способствовали возрождению интереса к исследовательским проектам в области ядерной энергии. В качестве примера можно сослаться на доклад о расходах, связанных с получением ядерной энергии; на два доклада Агентства о перспективах получения ядерной энергии в Финляндии и на Филиппинах; а также на предварительный доклад Агентства о международном показательном проекте получения ядерной энергии в Югославии.

24. В числе факторов, содействовавших оптимистическому настроению, царившему на Генеральной конференции Агентства, можно упомянуть следующие: производственная мощность реактора во многих случаях оказывалась выше, чем предполагалось; появилась возможность существенного повышения мощности термодинамических установок; усовершенствовались производственные методы, в частности методы массового производства топливных элементов; снизилась стоимость урана на мировом рынке.

25. В ходе Генеральной конференции к Агентству обращались с настоятельными просьбами об удовлетворении существующего в настоящее время у государств-членов повышенного интереса к расширению деятельности в области ядерной энергии. Разумеется, это можно только горячо приветствовать, поскольку такие требования подтверждают действительность и ценность одной из основных функций, первоначально возложенных на Агентство.

26. Особого внимания заслуживает обращенная к Агентству просьба:

«Рассмотреть вопрос о желательности содействия разработке региональных проектов ядерных энергетических установок на основе международного сотрудничества, осуществляемого в соответствующих районах между технически развитыми странами и развивающимися странами...»⁵.

27. Как я уже указывал, первая миссия, организованная Агентством по заявке федерального правительства Югославии, произвела предварительное исследование возможностей сооружения международного показательного энергетического реактора в этой стране. Сделанные нашими экспертами предварительные выводы являются положительными и обнадеживающими, и мы намерены осуществить аналогичное исследование в

⁵ См. Международное агентство по атомной энергии, Резолюции, принятые на пятой сессии Генеральной конференции, документ GC(V)/RES/109.

Пакистане еще до окончания 1961 года. Мне кажется, что показательный проект строительства ядерной энергетической установки или проекты типа, предусмотренного в только что упомянутой мною резолюции, над выполнением которых страны с развитой атомной промышленностью могли бы работать рука об руку с развивающимися странами, могут не только влить крайне необходимую живую струю в область ядерной энергетики, но и явиться также блестящей возможностью показать пример международного сотрудничества в его лучших проявлениях на практической и полезной основе. Надо ли говорить, что я от души желал бы, чтобы такой важный проект был осуществлен под эгидой и руководством Агентства.

28. Я уже приводил ряд примеров видов деятельности нашего Агентства, представляющих интерес и ценность для тех государств-членов, которые уже далеко ушли вперед в своих программах работы в области атомной энергии. На Агентстве также лежит обязанность совершенно особого порядка, заключающаяся в оказании помощи тем государствам — членам Агентства, которые только начинают или собираются начать освоение этой новой и многообещающей отрасли. Как я уже сказал, это является основной функцией и обязанностью Агентства, и именно подобным программам помощи мы уделяем первоочередное внимание и большую часть имеющихся у нас средств. Я считаю, что теперь мы составили себе довольно ясную картину потребностей развивающихся стран. В целый ряд этих стран мы командировали группы специалистов; одна из таких наших миссий с целью помощи — восьмая по счету — в настоящее время разъезжает по странам Латинской Америки. В результате работы этих миссий, а также в результате тесного консультативного контакта с заинтересованными правительствами мы получили и удовлетворяем многочисленные заявки по различным специальным вопросам.

29. До сих пор нашим главным вкладом в общее дело была, пожалуй, наша программа подготовки, которая в сущности явилась первой успешной программой проводимых Агентством мероприятий. К сожалению — как Ассамблея могла увидеть из нашего доклада, — оказалось невозможным расширить эту программу или программу технической помощи до объема, который мы считаем целесообразным. Эта невозможность расширения программы объясняется исключительно недостаточностью денежных взносов со стороны государств — членов Агентства в фонд добровольных пожертвований или в оперативный фонд Агентства, вопреки принятой Ассамблеей в прошлом году резолюции [1531 (XV)], в которой государствам-членам настоятельно предлагается оказывать Агентству такую поддержку.

30. Тем не менее я убежден, что в будущем наши возможности в деле оказания помощи развивающимся странам начнут увеличиваться и расширяться по мере того, как будет получать

все более широкое распространение новый реалистический подход к вопросам атомной энергии. Оглядываясь назад, на истекшие четыре года моей работы в Агентстве, я с удовлетворением могу дать довольно высокую оценку нашим усилиям, направленным на организацию мероприятий и на руководство работой по использованию атомной энергии в ряде стран. В число успехов такого нового реалистического подхода я, разумеется, включаю также развенчание некоторых преувеличенных упований и надежд, которые были в ходу несколько лет тому назад. Мирный атом открывает такие большие возможности, может сделать так много для улучшения жизни человека, что нет надобности приписывать ему чудодейственные свойства, тем более что это может очень дорого обойтись странам, ощущающим острую необходимость в элементарном повышении своего материального уровня. Возможно, что до сих пор этот аспект нашей работы недооценивался, почему я и обращаю сейчас на него внимание Ассамблеи.

31. Когда четыре года тому назад я занял пост Генерального директора, в состав Агентства входили 60 членов: в настоящее время их 77. Но в данный момент, когда я обращаюсь к Ассамблее, состоящей из 103 членов, мне хочется выразить надежду на то, что в скором времени в состав Агентства войдут все представленные здесь страны. Ведь мирный атом может принести пользу каждой стране, независимо от того, какой стадии развития она достигла, и наше Агентство с радостью готово всемерно содействовать скорейшему конструктивному использованию этого нового фактора.

32. В заключение мне хотелось бы еще раз самым искренним образом поблагодарить Ассамблею за ту поддержку, которую она оказывает нашей работе, а также за неизменно проявляемое ею понимание обязанностей и целей Агентства. Я могу только надеяться, что Агентство будет и впредь встречать с ее стороны такую же поддержку и такое же понимание.

33. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я уверен, что говорю от лица всех членов Генеральной Ассамблеи, выражая искреннюю признательность Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии за только что представленный им доклад. Я также хотел бы воспользоваться этим случаем, чтобы выразить ему нашу глубокую благодарность за те чрезвычайно ценные, заслуживающие высокой похвалы усилия, которые он посвятил великому делу мира и прогресса, осуществляемому Агентством под его мудрым и деятельным руководством на заре атомного века, призванного служить миру и человечеству.

34. Г-н ЙОСТ (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Моя делегация рада еще раз приветствовать на этой Ассамблее Генерального директора Международного агентства по атомной энергии г-на Стерлинга Коула. Нам хотелось бы поблагодарить его за очередной ин-

тересный годовой доклад о достижениях Агентства. Настоящее, четвертое по счету, выступление г-на Коула на этой Ассамблее будет его последним выступлением в качестве Генерального директора Агентства. Поэтому мы желали бы воспользоваться этим случаем и воздать г-ну Коулу должное за его выдающуюся и самоотверженную деятельность на благо этой важной организации в годы ее формирования, а также за те замечательные достижения, которых он добился. Мы полагаем, что значительность этих достижений ясна для всех, кто ознакомился с докладом Агентства за 1960—1961 год (A/4883 и Add.1), находящимся в настоящий момент на рассмотрении Ассамблеи; этот доклад можно рассматривать не только как отчет за данный годичный период, но и как показатель широкого размаха оперативной деятельности, достигнутого Агентством в течение тех четырех лет, когда его возглавлял г-н Коул.

35. На протяжении прошедших лет моя делегация уже давала положительную оценку многим полезным видам деятельности, входящим в программу Агентства, начиная от широкого распространения во всемирном масштабе информации в этой новой важнейшей области через посредство публикаций и научных конференций и отощрения исследований по ядерной физике и связанной с ними чрезвычайно важной деятельности по выработке норм здравоохранения и безопасности и кончая программой прямой технической помощи. Эта последняя программа, имеющая столь важное значение для менее развитых государств, предусматривает самые различные мероприятия, от предоставления услуг экспертов-консультантов и подготовки экспертов, выделяемых из числа научных кадров самих государств-членов, и вплоть до предоставления оборудования для осуществления полезных для науки проектов и даже предоставления известных ограниченных средств на проведение исследовательской работы в недавно созданных лабораториях развивающихся стран.

36. Моя делегация с удовлетворением отмечает, что эти ценные и эффективные программы по-прежнему осуществляются, причем в некоторых случаях в расширенном масштабе. По вполне естественным причинам Агентство до сих пор, как и надлежало, уделяло наибольшее внимание оказанию помощи тем странам, которые пока еще не разработали широких национальных программ использования атомной энергии в мирных целях и которые в настоящее время желают это сделать. В то же время мы не должны упускать из виду то обстоятельство, что ряд программ, как, например, программы, касающиеся всех аспектов здравоохранения и обеспечения безопасности, выходят за пределы национальных границ и являются одинаково важными для всех стран, независимо от достигнутого в них уровня технического прогресса.

37. В этом году моя делегация хотела бы обратить особое внимание Ассамблеи на тот успех, которого несколько медленно, но зато верно,

добывается Агентство в качестве органа, предоставляющего ядерное топливо и оборудование. Больше года Агентство действовало в качестве посредника, помогая двум государствам-членам, Финляндии и Югославии, получить экспериментальные реакторы и виды ядерного топлива, необходимые для работы этих реакторов. Специальные ядерные материалы и ядерное топливо поставляются из запасов, предоставленных Агентству рядом передовых стран, включая Соединенные Штаты. В одном из случаев государство-член уже воспользовалось специальным предложением Соединенных Штатов, выразивших готовность предоставлять через посредство Агентства специальные ядерные материалы на нужды научно-исследовательской работы на сумму до 50 000 долларов ежегодно. У моей делегации имеются сведения о том, что еще одно государство-член предполагает в скором будущем обратиться к Агентству с аналогичной просьбой о содействии в получении экспериментального реактора и ядерного топлива и что этот вопрос, по всей вероятности, будет рассматриваться Советом управляющих Агентства на его ближайшей сессии в начале 1962 года. В каждом из этих случаев, так же как и в случае с Японией, которая в прошлом получила через посредство Агентства значительное количество атомного сырья, государства-члены проявили готовность согласиться с необходимыми мерами, гарантирующими, что ядерные материалы не будут использоваться в военных целях.

38. Кроме того, моя делегация рада сообщить, что ведется разработка плана поэтапной передачи Агентству полномочий по контролю за выполнением некоторых соглашений на двусторонней основе. Как только совершится первая такая передача полномочий и тем самым будет установлен известный процедурный порядок, мы надеемся, что значительное число участников наших двусторонних соглашений пожелает последовать этому примеру. Мы, конечно, отдаем себе отчет в том, что функция Агентства как поставщика ядерных материалов, предусмотренная в его уставе, не может быть полностью осуществлена до тех пор, пока ядерная энергия не станет серьезным конкурентом энергии, производимой на основе топливных материалов обычного типа, а этого пока еще нет. Тем не менее программы в этой области, как только что уведомил нас г-н Коул, неуклонно осуществляются. Соединенные Штаты, со своей стороны, прилагают все возможные усилия к тому, чтобы свести на нет существующее несоответствие в стоимости не только крупных реакторов, но и реакторов меньшего размера, то есть реакторов того типа, который может быть наиболее успешно применен в менее развитых странах. Поэтому мы считаем чрезвычайно важным, чтобы Агентство продолжало и углубляло изучение этого вопроса. В этой связи мы приветствуем резолюцию, принятую Генеральной конференцией Агентства на ее недавно закончившейся пятой сессии⁶, в которой Совету

управляющих и Генеральному директору Агентства предлагается оказывать всемерную помощь государствам-членам, желающим приступить к осуществлению программ по использованию ядерной энергии.

39. Моя делегация с особым удовлетворением отмечает недавнее открытие в Вене лаборатории Агентства, а также предписание Генеральной конференции, согласно которому работа этой лаборатории должна быть организована таким образом, чтобы в ней могло проходить подготовку возможно большее число научных работников из развивающихся районов. Эта лаборатория была построена и оборудована в основном на средства, пожертвованные Соединенными Штатами специально для этой цели и составившие сумму в 600 000 долларов. Мы уверены, что эта лаборатория сможет проделать весьма ценную работу по обслуживанию тех государств-членов, которые еще не имеют собственных лабораторий такого рода, равно как и по обслуживанию других организаций, входящих в систему Организации Объединенных Наций, у которых нет своих лабораторий.

40. Подводя итоги всему сказанному, мы выражаем мнение, что прекрасная работа г-на Коула на протяжении четырех лет заслуживает высокой оценки и всяческой похвалы. Мы искренне рады тому, что за эти четыре года число членов Агентства увеличилось с 53 в 1957 году до 77 в настоящий момент. За один только истекший год в состав Агентства вошли семь государств, причем четыре из них принадлежат к числу недавно созданных стран Африки. Моя делегация надеется, что эта тенденция сохранится и в будущем. В этом отношении нас особенно радует тот факт, что Агентство, приняв во внимание проблемы, возникающие в связи с растущим числом африканских государств, принимаемых в его члены, приняло своевременные меры, утвердив поправку к своему уставу, в которой предлагается увеличить гарантированное представительство стран района «Африка и Средний Восток» в Совете управляющих Агентства с двух членов до четырех. Одновременно с этим Агентство обеспечило те же условия представительства — четыре члена — для стран Латинской Америки. Моя делегация уверена, что эта поправка будет ратифицирована правительством Соединенных Штатов в ближайшем будущем; мы надеемся также, что остальные члены Агентства тоже незамедлительно примут меры для окончательного разрешения этого вопроса, с тем чтобы африканским странам в кратчайшие сроки могло быть обеспечено справедливое представительство в Совете управляющих.

41. Моя делегация еще раз благодарит г-на Коула за весьма обнадеживающий отчетный доклад о последнем годе его работы в Агентстве и желает ему всяческих успехов в будущем.

42. Мы также хотели бы воспользоваться этим случаем, чтобы выразить удовлетворение по поводу того, что преемником г-на Коула будет вы-

⁶ Там же.

дающийся ученый-организатор г-н Сигвард Эклунд, представитель Швеции, страны, выдвинувшей из своей среды многих людей, отличительной чертой которых является объективность и самоотверженное служение идеалам международного сотрудничества. Мы уверены, что г-н Эклунд продолжит и будет развивать уже начатую великолепную работу с полным пониманием потребностей менее развитых районов, а также с учетом всех многочисленных проблем, связанных с задачей предоставления всем странам мира возможности в кратчайшие сроки воспользоваться благами мирного атома.

Заместитель председателя г-н Джермакоие (Нигер) занимает место Председателя.

43. Г-н САТОРДАИ (Венгрия) (*говорит по-английски*): Венгерская делегация является одним из авторов проекта резолюции (A/L.364), в котором предлагается, чтобы Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии за 1960—1961 год (A/4883 и Add.1). Мы вносим это предложение, ибо по установившейся практике государства, являющиеся членами Совета управляющих Международного агентства по атомной энергии, берут на себя инициативу в этом вопросе. Подавляющим большинством голосов на пятой сессии Генеральной конференции Агентства Венгерская Народная Республика была избрана членом Совета управляющих на период с 1961 года по 1963 год. Совет управляющих избрал вошедшего в его состав представителя Венгрии одним из заместителей председателя, а венгерскую делегацию выбрал в состав членов трех из своих постоянных комитетов — и это несмотря на дух холодной войны, привнесённый Соединенными Штатами, которые отказались признать полномочия представителей Венгерской Народной Республики. Это избрание венгерских представителей мы рассматриваем как знак доверия к Венгрии со стороны государств — членов Агентства и как высокую честь для себя; мы прекрасно сознаем всю ответственность задачи, состоящей в том, чтобы добросовестно представлять интересы стран Восточной Европы. Эта ответственность лежит на нас не только как на членах Международного агентства по атомной энергии, но и как на членах Генеральной Ассамблеи. Вот почему, рекомендуя Генеральной Ассамблее принять к сведению годовой доклад Международного агентства по атомной энергии, мы не можем скрыть нашей глубокой тревоги при мысли о том, как будет в дальнейшем развиваться работа Агентства.

44. В своей оценке деятельности Международного агентства по атомной энергии венгерская делегация руководствуется одной единственной целью: она хотела бы, чтобы деятельность Агентства находилась в соответствии с положениями устава Агентства. К нашему большому сожалению, мы не можем сказать, что эта деятельность соответствует уставу. Всем без исключения приходится теперь в большей или меньшей степени

признать, что Международное агентство по атомной энергии не оправдало тех больших надежд, которые на него возлагались. Г-н Стерлинг Коул, выступая на пятой очередной сессии Генеральной конференции — в последний раз в качестве Генерального директора Агентства, — заявил в своей итоговой речи следующее:

«Мне кажется, что на данном этапе нам было бы полезно пересмотреть наши достижения, признать наши ошибки и удвоить наши усилия в будущей работе. В настоящее время нам ясно, что работа Агентства развивалась в направлениях, отходящих в некоторых основных аспектах от того, что имели в виду составители устава Агентства и Подготовительная комиссия...»⁷.

45. Мы полагаем, что простой констатации фактов недостаточно для того, чтобы с ясностью установить, почему Международное агентство по атомной энергии за пять лет своего существования не оправдало возлагавшихся на него надежд; мы должны выявить основные причины, по которым 5146 килограммов урана-235, находившихся в распоряжении Агентства, не были распределены между нуждающимися в этом уране развивающимися странами, а также указать на то, что тем самым Агентство не выполнило одну из своих главнейших задач, провозглашенных в его уставе. Мы должны дать недвусмысленный ответ на вполне резонный вопрос: почему Агентство не выполнило должным образом вторую из своих основных задач, а именно задачу оказания бескорыстной помощи развивающимся странам Азии, Африки и Латинской Америки?

46. Моя делегация, а также ряд делегаций других государств — членов Международного агентства по атомной энергии считают, что скрытой причиной этих промахов является то, что некоторые атомные державы Запада, и прежде всего Соединенные Штаты, стремятся превратить Агентство в свое собственное политическое и экономическое орудие, в орган, зависимый от некоторых американских и других финансовых и промышленных концернов. Эти державы пытаются навязать политику абсолютного диктата, что вызывает решительный отпор со стороны других групп государств-членов, включая наиболее заинтересованные из них, а именно нейтральные страны Азии и Африки.

47. Я хотел бы напомнить Генеральной Ассамблее о том, что 12 декабря 1960 года, когда на Ассамблее (943-е заседание) обсуждался доклад Агентства за 1959—1960 год, ряд ораторов указывали на серьезные политические и практические опасности системы контроля и гарантий. В Совете управляющих и на четвертой очередной сессии Генеральной конференции Агентства западные державы протащили систему контроля и гарантий — главным образом для того, чтобы

⁷ Это заявление было сделано на 48-м пленарном заседании Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, отчет о котором был опубликован только в краткой форме.

забрать в свои руки контроль над всеми этапами предоставления Агентством технической помощи. Эта мера вызвала протесты со стороны тех стран, которых она прежде всего касалась, — развивающихся стран. Уже тогда было очевидно, что этот шаг западных атомных держав является опасным политическим ходом, который будет иметь следствием ущемление интересов развивающихся стран.

48. Эта тенденция, вызвавшая резкий отпор, только еще более обострила противоречия на пятой сессии Генеральной конференции Агентства, создав реальную угрозу того, что диктат Соединенных Штатов может уже в этом году привести к распаду Агентства.

49. Обсуждение всех практических вопросов повестки дня, имевшее место в ходе пятой очередной сессии Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии, было омрачено спором, вспыхнувшим по вопросу о назначении нового Генерального директора Агентства. Следующий годовой доклад Агентства Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций будет представлен новым Генеральным директором г-ном Сигвардом Эклундом. Назначение на эту должность г-на Эклунда вызвало единодушный протест как со стороны нейтральных, так и со стороны социалистических стран. Возражения эти выдвигались не потому, что г-на Эклунда считали недостаточно квалифицированным для занятия этого руководящего поста, а в связи с тем, что он является гражданином страны западного мира. Первым Генеральным директором был тоже представитель западного мира — гражданин Соединенных Штатов.

50. Соображения равного представительства и политического здравого смысла требовали того, чтобы вторым Генеральным директором стал либо кандидат афро-азиатских нейтральных государств, либо кандидат социалистических стран. Международное агентство по атомной энергии — это организация, созданная в интересах развивающихся стран. Для успешного решения задачи расширения и усовершенствования деятельности Агентства на пост главы секретариата Агентства нужно было выбрать человека из какой-либо развивающейся страны, человека, хорошо знакомого с существующими в этих странах условиями. Исходя из этих соображений, 11 нейтральных стран — Афганистан, Бирма, Цейлон, Гана, Индия, Индонезия, Ирак, Марокко, Тунис, Объединенная Арабская Республика и Югославия представили следующее предложение:

«Генеральная конференция, считая,

а) что пост Генерального директора Международного агентства по атомной энергии является командным постом, от которого зависит успешная работа Агентства;

б) что развивающиеся страны особо заинтересованы в том, как работает Агентство, и что

в этих вопросах мнение таких стран не принималось должным образом во внимание и

с) что выдвижению на эту должность приемлемого для всех кандидата должны предшествовать более широкие переговоры и консультации,

предлагает Совету управляющих немедленно пересмотреть кандидатуру Генерального директора и представить на рассмотрение Генеральной конференции кандидатуру, которая не вызывала бы протеста ни с чьей стороны»⁸.

51. Это предложение поддержали 22 государства-члена, включая социалистические страны. Численность населения этих стран составляет 900 миллионов человек; территориально эти страны принадлежат к пяти из восьми перечисленных в уставе географических районов: это страны Африки, Среднего Востока, Южной Азии, Тихоокеанских островов, Дальнего Востока и Восточной Европы. Я хотел бы еще раз подчеркнуть, что это предложение было поддержано главным образом теми странами, в целях дальнейшего развития которых и было создано Агентство.

52. Тем не менее под давлением Соединенных Штатов и их западных союзников законным чаяниям этих стран не удалось осуществиться — им был навязан диктат Соединенных Штатов. Это вызвало среди представителей заинтересованных стран справедливое возмущение, которое выразил в своем выступлении после голосования глава марокканской делегации на Конференции г-н Синасер; его речь, включенная в отчеты заседаний, содержит следующие замечания:

«В Организации Объединенных Наций, как и в других кругах международной общности, 1961 год получил название «Года Африки». В недалеком будущем еще ряд африканских стран достигнет независимости. Тем, кто желает слепо придерживаться формальностей, не мешало бы призадуматься над возможными последствиями этого. Если через несколько лет процесс освобождения афро-азиатских народов приведет к изменению характера и состава большинства в различных организациях Объединенных Наций и если эта новая группа большинства в свою очередь прибегнет к такому же чисто формальному, механическому подходу, то, вне всякого сомнения, раздадутся негодующие голоса, которые обвинят новую группу большинства в отсутствии духа сотрудничества. Страны, слаборазвитые в экономическом отношении, протестуют против того, чтобы их считали слаборазвитыми интеллектуально. Когда гражданам этих стран предоставляется наравне с гражданами развитых стран хорошее образование, они оказываются вполне способными ни в чем не отставать от граждан развитых стран — в качестве примера достаточно упомянуть имя нынешнего Председателя Генеральной Ассамблеи Орга-

⁸ См. Международное агентство по атомной энергии, документ GC(V)176.

низации Объединенных Наций г-на Монжи Слива. Только что сказанное равным образом относится и к любому африканскому или азиатскому кандидату на должность Генерального директора...»⁹.

53. Это заявление не нуждается в комментариях. Поскольку в результате диктата Соединенных Штатов в Международном агентстве по атомной энергии создалась весьма тяжелая обстановка, социалистические страны выступили с требованием немедленно покончить с этим положением. Назначение Генерального директора является лишь одним из примеров, однако примером весьма знаменательным и лишним раз доказывающим, что, преследуя свои корыстные интересы, западные атомные державы заставили Агентство вступить на опасный путь. Я мог бы привести еще целый ряд примеров, свидетельствующих о том, что положение в Агентстве стало критическим. Соединенные Штаты и их главные западные союзники с самого начала ставили — и продолжают ставить — деятельность Агентства в зависимость от своих политических расчетов. Международное агентство по атомной энергии в принципе должно представлять собой организацию, преследующую цели научного и технического сотрудничества; однако на сессиях Генеральной конференции Агентства нам приходится сталкиваться — обычно под давлением Соединенных Штатов — с аспектами политики холодной войны, которые хорошо знакомы участникам настоящей Ассамблеи. Достаточно упомянуть только некоторые из них: отказ предоставить Китайской Народной Республике по праву принадлежащее ей место в Агентстве; противодействие предоставлению Всемирной федерации профсоюзов консультативного статуса; дискриминационная политика Соединенных Штатов в этих вопросах и прочие проблемы холодной войны.

54. Даже в области полезной деятельности Агентства можно наблюдать проявления и симптомы диспропорции. Одной из наиболее полезных программ Агентства, без сомнения, является подготовка специалистов. В ходе осуществления программы Агентства по предоставлению стипендий для специальной подготовки 380 стипендиатов уже закончили курс занятий и 320 закончат его в скором времени. Это существенное достижение. Тем не менее на последней Генеральной конференции программа стипендий для специальной подготовки подверглась всесторонней критике — и, мы полагаем, не без основания — со стороны многих ораторов. На некоторые размышления наводит хотя бы то обстоятельство, что члены Агентства, принадлежащие к числу относительно более развитых стран, получили вдвое больше стипендий, чем развивающиеся страны, которые гораздо более нуждаются в этих стипендиях. Таким образом, разрыв в количестве специалистов принимает в ущерб развивающимся странам поистине угрожающие размеры. Если в течение

ближайших нескольких лет эта тенденция не изменится, то этот разрыв будет не сокращаться, а все больше и больше возрастать. Венгерская делегация придерживается мнения (которое она неоднократно высказывала также и в Совете управляющих Агентства), что и в данном случае можно и нужно исходить только из интересов развивающихся стран. Для этого необходимо прежде всего пересмотреть существующую систему распределения стипендий. Совершенно необходимо, чтобы заявки на размещение стипендиатов составлялись не на основе заранее данных квот, выработанных применительно к потребностям более развитых стран, а напротив, чтобы самые эти квоты были приспособлены к условиям менее развитых стран.

55. Значительное место в программах Агентства отводится различным научным и техническим конференциям, симпозиумам и семинарам — вообще научно-координационной деятельности Агентства. В 1962 году предполагается организовать 11 научных совещаний. Сама по себе такая цифра могла бы считаться отрядным явлением, если бы не то отнюдь не отрядное обстоятельство, что семь совещаний из этого числа по своей тематике преимущественно представляют интерес для высокоразвитых стран и только четыре из всех намечаемых совещаний могут представить интерес с точки зрения своей тематики для менее развитых стран. Менее важное значение имеет большинство проводимых Агентством программ научно-исследовательской работы, хотя некоторые из этих программ представляют подлинный интерес. Большая часть исследовательских работ по контрактам, заключаемым с отдельными научными работниками или с научно-исследовательскими учреждениями государственных с целью изучения различных проблем, контрактам, на выполнение которых выделяются значительные суммы из бюджета Агентства, связана с вопросом о системе так называемых «мер контроля и гарантий» — о той самой системе контроля и гарантий, против которой самым резким образом возражали страны, желающие получить техническую помощь. Возникает следующий вполне резонный вопрос, зачем расширять масштабы научно-исследовательских работ по контрактам, если интерес, проявляемый к этим работам, носит по большей части столь ограниченный характер.

56. Что касается программы организации так называемых миссий предварительной помощи, то мы можем принять ее только с существенными оговорками. Эти миссии командуются в менее развитые страны, чтобы на месте выяснить вопрос о том, когда именно использование ядерной энергии в этих странах может стать рентабельным, а также вопрос о том, в чем состоят неотложные потребности этих стран в различных областях мирного использования атомной энергии. На основе имеющихся в нашем распоряжении многочисленных докладов мы вынуждены заключить, что приносимая этими миссиями польза ни в коей мере не соответствует затрачиваемой

⁹ См. Международное агентство по атомной энергии, документ GC(V)/OR.57, пункт 75.

мым на них средствам. Из проводимых ими обследований той или иной страны нельзя почерпнуть новых данных об этой стране, о ее потребностях и о возможностях удовлетворить эти потребности. В своих перспективных оценках они почти единогласно утверждают, что в обследуемых странах использование ядерной энергии не будет рентабельным раньше конца шестидесятих годов, как это подтверждает случай Мексики. Ведь такие негативные ответы можно дать и без направления миссий в эти страны.

57. Венгерская Народная Республика проявляет интерес к деятельности Международного агентства по атомной энергии с момента возникновения этой организации. Агентство было создано как международная организация по осуществлению научного и технического сотрудничества, и именно такого рода организацией мы желали бы видеть Агентство. Научное и промышленное развитие Венгрии в связи с использованием атомной энергии в мирных целях не стоит в зависимости от наших взаимоотношений с Международным агентством по атомной энергии, которые, как констатирует само Агентство, являются плодотворными. Венгрия является активным членом Объединенного института ядерных исследований в Дубне, где ученые занимаются исследованиями в области физики частиц высокой энергии; она также состоит членом другой организации социалистических стран, а именно Атомной комиссии по координации деятельности в области использования атомной энергии в мирных целях, которая была учреждена в 1960 году Советом экономической взаимопомощи. Результатом этого сотрудничества в прошлом году явились разработка и разрешение целого ряда проблем, представляющих общий интерес. Сообразуясь с принципами социалистического разделения труда, насколько это позволяют наши скромные экономические возможности, но отдавая при этом общему делу все наши силы и способности, мы наряду с другими социалистическими странами сообща разрабатываем тематику наших программ, включающую такие вопросы, как методы специализации ядерной аппаратуры и оборудования, использование радиоактивных и устойчивых изотопов в народном хозяйстве, а также ряд других проблем. Параллельно с этими совместными работами ядерные исследования большого масштаба ведутся и в самой Венгрии. Крупнейшее из таких научно-исследовательских учреждений Венгрии — Центральный институт физических исследований, штат которого насчитывает свыше 1000 сотрудников, ведет многоплановую научно-исследовательскую работу, вызывающую интерес ученых за границей.

58. Наше сотрудничество с другими странами также развивается на основе равенства и общности интересов в области исследовательской работы. Одним из последних результатов этого сотрудничества явилось заключение соглашения (которым мы вправе гордиться) между Венгерской Народной Республикой и Республикой Индии относительно сотрудничества между госу-

дарственными комиссиями по атомной энергии обеих стран в деле использования атомной энергии в мирных целях. Таким образом, яснее, что в пределах уже налаженных нами международных взаимоотношений объем нашей работы весьма велик. Тем не менее мы считаем, что мы должны стараться расширять область такого сотрудничества. Вот за что мы боремся в Международном агентстве по атомной энергии. Мы поступаем так, веря, что Агентство действительно станет организацией по осуществлению международного сотрудничества. Мы верим в то, что налаживание личных контактов с другими народами и установление научного и иного сотрудничества с ними может способствовать укреплению дружбы между народами, представленными в руководящем органе Агентства — Совете управляющих.

59. Однако это не может помешать нам откровенно высказать наше мнение, как мы это сделали здесь, выступая перед Генеральной Ассамблеей. В последнее время деятельность Агентства приняла весьма опасное направление, и это настоятельно требует от каждого государства члена справедливой и реалистической оценки положения. Международное сотрудничество нельзя строить на зыбкой почве своекорыстных интересов одной группы государств-членов. Здесь нужно сотрудничество, а не диктат. Социалистические страны никогда не допускали и не допустят нарушения как их собственных интересов, так и интересов стран, находящихся в менее выгодном положении, то есть развивающихся стран.

60. Как я уже сказал во вступительной части моего выступления, моя делегация поддерживает проект резолюции, представленный Генеральной Ассамблее, оставаясь, однако, при том мнении, что вряд ли можно представить себе дальнейшее успешное функционирование Международного агентства по атомной энергии, если не будут исправлены недостатки, о которых я упомянул ранее.

Г-н Слим (Тунис) вновь занимает место Председателя.

61. Г-н БУРЕШ (Австрия) (*говорит по-английски*): Моя делегация с пристальным вниманием и большим интересом изучила доклад (А/4883) Международного агентства по атомной энергии за 1960—1961 год и дополнение (А/4883/Add.1) к этому докладу, в котором разбирается вопрос о происшедших за последнее время изменениях в работе Агентства, включая решения, принятые Генеральной конференцией Международного агентства по атомной энергии на ее пятой очередной сессии, состоявшейся в октябре 1961 года в Вене.

62. На пятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (973-е заседание) моя делегация имела возможность заявить с этой трибуны, что, как ясно показал доклад Агентства, дело прочного внедрения Агентства в семью Объединенных Наций успешно завершено. В этом году мы с удовлет-

ворением отмечаем, что ныне Агентство вступило в период окончательного укрепления своих основ, о чем свидетельствует подробный перечень видов деятельности, развернутых им в процессе неуклонного органического роста. Стоящие перед Агентством проблемы, разумеется, решены еще не полностью. Мы должны признать, что некоторые из возлагавшихся на Агентство надежд оказались слишком радужными, в особенности надежды на ту роль, которую Агентство, как ожидалось, должно было сыграть в процессе промышленного использования атомной энергии уже на раннем этапе. В данном случае это произошло по не зависящим от Агентства причинам. Прежде всего, составленные ранее перспективные оценки мировых запасов естественного ископаемого топлива оказались слишком пессимистичными. Это, а также все еще очень высокий уровень капитальных затрат, необходимых для строительства атомных электростанций и ядерных установок, отодвинули на неопределенный срок перспективу получения экономически конкурентоспособной атомной энергии и тем самым затормозили не только осуществление программ отдельных стран в этой области, но также и деятельность Международного агентства по атомной энергии, которое в качестве важного аспекта своей работы приняло решение служить своего рода расчетной палатой по части расщепляющихся материалов и быть главным поставщиком урана для использования его в мирных целях.

63. Затянувшийся против ожидания подготовительный период программы промышленного использования атомной энергии был правильно использован Агентством для передачи странам, число которых неуклонно возрастает, научно-технических сведений о применении атомной энергии в мирных целях. В течение прошлого года Агентство предоставило большому числу научных и технических работников возможность ознакомиться с технической, экономической и правовой стороной вопроса использования атомной энергии в мирных целях. Один из видов деятельности Агентства, который моя делегация особенно приветствует, — это успешно продвигающаяся работа по обслуживанию тех районов, которые обладают еще очень малым запасом знаний и опыта в деле использования атомной энергии; это обслуживание осуществляется, например, в форме стипендий или предоставления технической помощи. Ведущиеся или намечаемые исследования вопроса о будущих возможностях и аспектах применения атомной энергии, безусловно, окажут ценную помощь развивающимся странам.

64. За недостатком времени я не могу дать подробную оценку многообразным видам деятельности, которыми Агентство занималось в течение истекшего года и которые нашли отражение в настоящем докладе. Поэтому я просто скажу, что результаты, достигнутые в минувшем году, равно как и планы будущих мероприятий, вселяют в нас большие надежды.

65. Австрийская делегация хотела бы также с особым удовлетворением отметить, что в состав Агентства в настоящее время входят уже 77 государств.

66. В заключение австрийская делегация желает выразить особую признательность г-ну Стерлингу Коулу, покидающему пост Генерального директора Агентства, за его самоотверженную четырехлетнюю работу по расширению деятельности Агентства и повышению эффективности его секретариата. Одновременно с этим моя делегация желала бы поздравить нового Генерального директора г-на Эклунда со вступлением на этот пост с 1 декабря 1961 года. Мы желаем ему всяческих успехов, и я от лица моего правительства могу обещать ему всемерную поддержку и помощь.

67. В заключение я хотел бы еще раз выразить надежду на то, что Международное агентство по атомной энергии будет и впредь продолжать свою упорную работу и при поддержке и сотрудничестве всех государств-членов по-прежнему будет существенно способствовать развитию атомной физики для блага всех стран мира.

68. Г-н БЕРАР (Франция) (*говорит по-французски*): В истекшем году деятельность Международного агентства по атомной энергии развертывалась в иных условиях, чем предполагали его основатели. Вследствие замедления темпов осуществления программ получения атомной энергии в мирных целях не оказалось возможным осуществить первоначальный замысел учредителей Агентства, состоявший в том, чтобы сделать эту организацию расчетной палатой для ядерных материалов и ядерной техники.

69. В данный момент Агентство является по преимуществу организацией для предоставления многосторонней технической помощи, благодаря чему наиболее развитые страны оказывают содействие в разработке некоторых видов ядерной техники тем странам, которые могут с пользой применить эту технику. Выполняя эти функции, Агентство должно считаться с двумя ограничивающими факторами: во-первых, его ресурсы сокращаются в связи с тем, что международные операции по обмену атомными материалами производятся по большей части в рамках двусторонних соглашений; во-вторых, область его деятельности ограничена тем обстоятельством, что странам, еще не достигшим определенного уровня научного и промышленного развития, трудно применять ядерную технику.

70. Поэтому Агентству следует, не отвлекаясь на решение маловажных вопросов, сосредоточить все внимание на некоторых проблемах, являющихся жизненно важными для целого ряда стран. В числе таких вопросов можно назвать координацию программ использования исследовательских реакторов; применение радиоизотопов в медицине — как в диагностике, так и в терапии; использование радиоизотопов в сельском хозяйстве, способное значительно прибли-

зять разрешение проблемы производства и сохранения продуктов питания; исследовательская работа, связанная с проблемой удаления радиоактивных отходов, целый ряд аспектов которой должен рассматриваться на международном уровне; наконец, все аспекты международного контроля, особенно в отношении защиты от радиации — область, в которой Агентство уже добилося превосходных результатов. В каждой из этих областей Агентству следует одновременно прибегать к нескольким методам, таким как командировки групп экспертов, специальная подготовка стипендиатов, организация конференций, заключение контрактов на научно-исследовательские работы и даже проведение научных исследований в лабораториях Агентства.

71. Франция голосовала за утверждение программы и бюджета Агентства на 1962 год. Бюджетная смета Агентства предусматривает лишь незначительное увеличение штата и увеличение административных расходов менее чем на полтора процента. Все это полностью отвечает намеченным нами перспективам работы.

72. Как и в предыдущие годы, главной областью деятельности Агентства в 1962 году будет предоставление технической помощи. В 1961 году Франция предоставила в распоряжение Генерального директора шесть экспертов; она будет и впредь предоставлять в распоряжение Генерального директора услуги ряда своих высококвалифицированных специалистов в надежде, что проекты технической помощи будут носить такой характер, который позволит другим государствам-членам воспользоваться плодами работы, проделанной этими специалистами во время командировок.

73. Что касается программы стипендий для специальной подготовки, то мы надеемся, что она будет по-прежнему расширяться. Со своей стороны, Франция в этом году приняла свыше 30 стипендиатов Агентства из 10 стран-членов; она и впредь будет принимать участие в этой программе подготовки.

74. Из основных функций, предусмотренных уставом Международного агентства по атомной энергии, одна функция не получила того широкого развития, которое намечалось; я имею в виду предоставление расщепляющихся материалов. Ограниченный масштаб намечаемых на 1962 год операций по обмену материалами наводит нас на мысль о том, что едва ли можно ожидать слишком уж ревностного соблюдения установленных Агентством мер контроля и гарантий.

75. Франция приветствует избрание г-на Сигварда Эклунда на пост Генерального директора. Благодаря своему опыту, этот пионер в области атомной энергетике обладает исключительно высокой подготовкой и квалификацией для выполнения тех трудных обязанностей, которые теперь на него возлагаются. Мы надеемся, что политические споры, разгоревшиеся вокруг его избрания, утихнут и забудутся. Со своей стороны,

мы намерены оказать ему всемерную поддержку, с тем чтобы он мог поднять работу Агентства на высоту, необходимую для выполнения той важной роли, которую оно должно будет взять на себя в момент, когда благодаря усилиям инженеров и ученых производство ядерной энергии займет принадлежащее ему по праву место наряду с другими источниками энергии.

76. Французская делегация пользуется случаем отметить те усилия, которые первый Генеральный директор Агентства г-н Стерлинг Коул прилагал для преодоления встречавшихся на его пути трудностей, а также выразить ему особую признательность за ту самоотверженность, с которой он отдавал свои силы работе.

77. Г-жа МИРОНОВА (Союз Советских Социалистических Республик): На рассмотрение Генеральной Ассамблеи представлен доклад о деятельности Международного агентства по атомной энергии за истекший год (A/4883 и Add.1).

78. Уже четыре года функционирует это Агентство — срок достаточно продолжительный, чтобы подвести некоторые итоги его работы. При ознакомлении с докладом Международного агентства, представленным Генеральным директором г-ном Коулом, может создаться впечатление, будто Агентство проводит большую и плодотворную работу в области мирного использования атомной энергии и что все проходит там гладко. Мы не отрицаем того, что в истекшем году, как и в предыдущие годы, Агентство проделало известную полезную работу в некоторых областях, в частности, в области подготовки кадров для слаборазвитых стран, организации научных конференций, обмена научно-технической информацией и т. д. Но мы далеки от того, чтобы считать положение дел в Агентстве нормальным.

79. В Агентстве создалась нездоровая политическая обстановка, при которой становится почти невозможным сотрудничество членов Агентства в научно-технической области. Эта обстановка накалялась из года в год по вине представителей Соединенных Штатов Америки и других западных стран, которые, не считаясь с интересами других государств, стремятся подчинить деятельность этого Агентства своим политическим, военным и коммерческим интересам. Западные державы не хотят считаться ни с интересами социалистических стран, ни с правами и интересами слаборазвитых стран, особенно стран Африки, Азии и Среднего и Ближнего Востока, что вызывает законное возмущение этих государств.

80. Если раньше политика западных держав в Международном агентстве по атомной энергии несколько маскировалась и они пытались создавать хотя бы видимость какого-то сотрудничества, то на последней сессии Генеральной конференции Агентства в сентябре — октябре этого года, опираясь на механическое большинство, они открыто стали на путь диктата и навязывания Агентству угодных им решений.

81. Особенно наглядно это проявилось при обсуждении вопроса о назначении нового Генерального директора Агентства. Острая политическая борьба, развернувшаяся на Генеральной конференции Агентства вокруг вопроса о Генеральном директоре, ясно показала, кто стоит на позициях действительного международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии и кто пытается всеми способами подорвать это сотрудничество.

82. Самым правильным и разумным решением вопроса о Генеральном директоре было бы решение, при котором единоличный администратор — Генеральный директор — был бы заменен коллективным или коллегиальным исполнительным органом, в котором на равных правах были бы представлены три основные группы государств, сложившиеся сейчас в мире. И уж во всяком случае является совершенно необходимым, чтобы кандидат на пост Генерального директора пользовался поддержкой и доверием всех членов Агентства.

83. Советская делегация в Международном агентстве по атомной энергии, совместно с делегациями ведущих стран Африки и Азии, приложила немало усилий, чтобы на пост Генерального директора был подобран именно такой кандидат — представитель Индонезии д-р Суджарва. Но Соединенные Штаты Америки не посчитались не только с мнением Советского Союза, но и с мнением большей группы других государств и навязали Агентству в качестве Генерального директора своего ставленника, представителя западной страны г-на Эклунда, против которого резко возражали многие делегации, представляющие важнейшие географические районы земного шара.

84. До этого в течение четырех лет Генеральным директором Агентства, как мы знаем, являлся представитель Соединенных Штатов Америки. Казалось бы, ни Соединенные Штаты, ни другие западные страны не будут претендовать далее на пост Генерального директора и дадут возможность представителю другого района мира занять этот пост, тем более что не кто иной, как представитель развивающихся стран, лучше всего понимает нужды этих стран и характер помощи, в которой они заинтересованы.

85. Развивающиеся страны нуждаются в скорейшем и более рациональном использовании достижений современной науки и техники для развития своей экономики, для поднятия благосостояния своих народов. Им легче определить, в каком направлении и что прежде всего следует развивать. Но Соединенные Штаты и другие западные страны резко выступили против кандидатуры д-ра Суджарва из Индонезии.

86. При обсуждении вопроса о Генеральном директоре на Генеральной конференции делегации Афганистана, Бирмы, Цейлона, Ганы, Индии, Индонезии, Ирака, Марокко, Туниса, Объединенной Арабской Республики и Югославии, стремясь

найти приемлемое для всех решение, внесли проект резолюции¹⁰, в котором требовалось, чтобы Совет управляющих пересмотрел назначение г-на Эклунда и представил кандидатуру, приемлемую для всех членов Агентства. Такое решение было поддержано многими делегациями. Только Соединенные Штаты и их союзники по блокам голосовали против этой резолюции большой группы афро-азиатских стран, продемонстрировав тем самым свое нежелание считаться с законными интересами этих государств.

87. Известно, что согласно своему уставу Агентство должно проводить свою деятельность «в соответствии с целями и принципами Организации Объединенных Наций, направленными на укрепление мира и поощрение международного сотрудничества». Но в Международном агентстве вместо духа сотрудничества царит дух диктата и политической дискриминации.

88. До сих пор ряд социалистических стран, включая Китайскую Народную Республику, не допускаются к работе в Агентстве лишь потому, что общественно-политический строй в этих странах не нравится правительству Соединенных Штатов. Почему, например, Западная Германия или Южная Корея могут быть членами Международного агентства, а Германская Демократическая Республика и Корейская Народно-Демократическая Республика не допускаются в Агентство? Разве это отвечает принципу универсальности и международному сотрудничеству? Или взять, например, вопрос о предоставлении консультативного статуса неправительственным организациям. Советский Союз не возражал против предоставления такого статуса Международной конфедерации свободных профсоюзов и Международной конфедерации христианских профсоюзов, хотя мы и не согласны с политикой этих профсоюзов. Следовало бы ожидать, что Соединенные Штаты Америки проявят дух сотрудничества при рассмотрении заявления о предоставлении консультативного статуса Всемирной федерации профсоюзов, тем более что это крупнейшее в мире профсоюзное объединение имеет консультативный статус в Организации Объединенных Наций. Но вместо поддержки Соединенные Штаты выступили с клеветническим заявлением против Всемирной федерации профсоюзов и пустили в ход машину голосования, и Всемирная федерация профсоюзов до сих пор не получила консультативного статуса при Международном агентстве.

89. А разве позиция Соединенных Штатов при ежегодном рассмотрении на Генеральных конференциях Агентства вопроса о проверке полномочий делегаций не говорит о том, что они вместо сотрудничества вносят в работу Агентства атмосферу холодной войны и тем самым отравляют обстановку? В этом году дело дошло до абсурда. Случилось так, что Генеральная конференция

¹⁰ См. Международное агентство по атомной энергии, документ GC(V)176.

рассматривала доклад Комитета по полномочиям после проведения выборов в Совет управляющих. Венгерская Народная Республика подавляющим большинством голосов была избрана в Совет управляющих. Видный венгерский ученый, вице-президент венгерской Академии наук, был избран заместителем председателя Совета управляющих, а американская делегация на Генеральной конференции продолжала свою прежнюю линию — «не утверждать полномочий Венгерской Народной Республики».

90. Агентство создано для развития международного сотрудничества в весьма важной области научно-технического прогресса. Оно может выполнять полезную работу и вносить серьезный вклад в дело международного сотрудничества и разрядки напряженности. Но для этого необходимо покончить с диктатом одной группы государств в Агентстве и перестроить все его органы таким образом, чтобы в нем на равных правах были представлены все три группы государств — социалистическая, западная и нейтралистская. Это первое необходимое условие для успешной работы Международного агентства. В противном случае, если это не будет сделано, Агентство будет полностью превращено в инструмент агрессивной политики Соединенных Штатов Америки со всеми вытекающими отсюда последствиями.

91. Главная задача Агентства — это всемерное развитие сотрудничества в области мирного использования атомной энергии и оказания помощи менее развитым странам в деле применения атомной энергии в мирных целях. На этом должны быть сосредоточены все средства и усилия Международного агентства. Что же происходит на самом деле?

92. Агентство в настоящее время располагает, как мы здесь слышали, достаточно большим количеством урана — более 5000 килограммов. Этого урана более чем достаточно для того, чтобы снабдить атомным горючим 20 ледоколов типа «Ленин». Но до сих пор этот уран брать никто не хочет. Только в последний год Финляндия обратилась с просьбой предоставить ей незначительное количество урана. Почему же страны, нуждающиеся в уране и знающие, что его можно получить через Агентство, не желают прибегать к услугам Международного агентства? Да потому, что Соединенные Штаты навязали Агентству, вопреки интересам менее развитых стран, строгую систему гарантий и инспекции, и естественно, что ни одно уважающее себя государство не хочет продавать свой суверенитет за несколько килограммов урана.

93. У менее развитых стран возникает законный вопрос: почему, получив несколько килограммов урана от Агентства, они должны открыть территории своих стран для инспекторов Агентства? Ведь никакой нужды в строгой системе контроля за использованием урана менее развитыми странами нет. Ни одна из этих стран не собирается, да и не может в силу своего экономического по-

ложения приступить к производству атомного оружия. Контроль этот нужен Соединенным Штатам Америки для того, чтобы с помощью такого контроля держать эти страны в своей зависимости, направлять их развитие в атомной области в выгодном для себя направлении.

94. Характерным примером в этом отношении является случай, происшедший с Мексикой. Эта страна в общем плане своего экономического развития намечает разработку урановых руд и строительство завода по переработке этих руд, а также энергетического атомного реактора. И вот в Мексику направляется миссия экспертов Международного агентства, которая, вместо того чтобы оказать помощь мексиканскому правительству в организации этих работ, рекомендует ему не что иное, как прекратить разработку урановых руд и строительство заводов по их переработке. Почему была внесена такая рекомендация миссией Международного агентства, рекомендация, которая, кстати сказать, была отвергнута мексиканским правительством? Потому что определенные круги в Соединенных Штатах хотят держать в своих руках все запасы урана, контролировать его производство и устанавливать на него цены, выгодные атомным монополиям Соединенных Штатов Америки.

95. Многие виды деятельности Международного агентства совершенно не отвечают его задачам и противоречат основным положениям Устава Организации Объединенных Наций. Советская делегация в Международном агентстве неоднократно указывала на то, что такие виды деятельности, как изучение возможностей копенгагенского порта для приема атомных судов, разработка правил по сбрасыванию радиоактивных отходов плутониевых заводов в моря и океаны, и некоторые другие, не имеют ничего общего с мирным использованием атомной энергии. Но Соединенные Штаты толкают Агентство на путь выполнения запросов НАТО, не считаясь ни с чем. Они стремятся повернуть работу Агентства на военную рельсу. Для каких атомных судов потребовался, например, копенгагенский порт? Известно, что единственным мирным атомным судном в настоящее время является ледокол «Ленин». Но он не собирался и не собирается заходить в Копенгаген. Но зато имеются американские атомные подводные лодки, которые, видимо, не прочь обосноваться в Копенгагене. Для этого, по видимому, и понадобилось срочное изучение экспертами Международного агентства этого порта.

96. В течение многих лет американцы, англичане и французы без разбора отравляют моря и океаны радиоактивными отходами своих плутониевых заводов, что вызывает возмущение у населения многих стран мира, и особенно у населения прибрежных районов. Вместо того чтобы выступить против этих незаконных действий западных держав, осудить их и поставить задачу по разработке наиболее рациональных способов хранения радиоактивных отходов, Международное агентство намеревалось провести исследова-

ние по удалению отходов из моря. Под давлением Советского Союза этот вопрос был рассмотрен в Научно-консультативном комитете Агентства, который не рекомендовал проводить запланированные Агентством работы в этой области и предложил другую программу исследований. И тем не менее руководство Международного агентства вновь и вновь стремится протолкнуть легализацию сброса радиоактивных отходов в моря.

97. Советский Союз придавал и продолжает придавать важное значение развитию международного сотрудничества в области мирного использования атомной энергии. Это вытекает из миролюбивой политики Советского государства, политики мирного сосуществования государств с различными общественно-политическими системами. С первых же дней создания Атомного агентства Советский Союз поддерживал и поддерживает развитие международного сотрудничества в рамках этого Агентства между всеми странами, независимо от их социального строя.

98. Мы твердо убеждены, что Международное агентство может и должно играть важную роль в деле мирного развития атомной энергии, особенно для нужд менее развитых стран, освободившихся недавно от колониальной зависимости. Но для успешной работы Международного агентства необходимо устранить те искусственно созданные западными странами преграды, которые тормозят работу Агентства и не дают ему возможности развернуть свою деятельность в полной мере. Необходимо, чтобы Соединенные Штаты и их союзники покончили со своей политикой диктата в Международном агентстве, встали на путь сотрудничества и понимания интересов других государств и отказались от попыток использовать Международное агентство в своих узкокорыстных целях политического, военного или коммерческого характера.

99. Наряду с участием в работе Международного агентства Советский Союз широко развертывает сотрудничество с другими странами по линии двусторонних соглашений. В течение последних лет Советский Союз заключил целую серию двусторонних соглашений о сотрудничестве в области мирного использования энергии с различными государствами. Широкая программа научного и технического сотрудничества в атомной области осуществляется со странами социалистической группы государств. В соответствии с соглашением о сотрудничестве с Польшей, Болгарией, Корейской Народно-Демократической Республикой, Китайской Народной Республикой, Венгрией, Германской Демократической Республикой, Румынией и Чехословацкой Социалистической Республикой, этим странам была оказана бескорыстная помощь в создании научно-исследовательских центров в области атомной физики и мирного использования атомной энергии. Советский Союз имеет также двусторонние соглашения с Индонезией, Индией, Ираком, Ганой, Объединенной Арабской Республикой и Югославией.

100. За сравнительно короткий период научно-технического сотрудничества в атомной области в девяти странах было построено девять исследовательских реакторов, семь ускорителей и десять лабораторий, оборудованных современными физическими приборами и аппаратурой. Советский Союз поставил для работы указанных реакторов свыше 16 000 килограммов обогащенного урана. В научно-технических вопросах Советский Союз сотрудничает с Соединенными Штатами Америки на основе совместного меморандума. С Англией и Францией заключены соглашения о сотрудничестве. Сотрудничество с указанными странами включает взаимные визиты ученых, обмен научно-технической информацией и обсуждение вопросов, представляющих обоюдный интерес.

101. Выступая за развитие сотрудничества в области мирного применения атомной энергии, Советский Союз в то же время считает необходимым подчеркнуть, что исключительно важное значение для организации дальнейшего широкого и всестороннего сотрудничества в этой области имело бы всеобщее и полное разоружение, которое создало бы поистине безграничные возможности для получения ядерного топлива, открыло бы двери всех ныне закрытых ядерных лабораторий и институтов, позволило бы ученым посвятить весь свой талант и энергию делу мирного использования атомной энергии.

102. На рассмотрение Ассамблеи делегациями Венгрии, Ирака и Пакистана представлен проект резолюции (A/L.364) с предложением принять к сведению доклад Международного агентства. Высказав свои критические замечания, советская делегация не будет возражать против принятия к сведению этого доклада и будет голосовать за проект резолюции этих трех государств.

103. Сэр Патрик ДИН (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Делегация Соединенного Королевства рада тому, что настоящие прения дают Генеральной Ассамблее возможности произвести оценку полезной работы Международного агентства по атомной энергии, проделанной за год. В этом году мы снова заслушали интересное и исчерпывающее выступление Генерального директора Агентства о ходе работы в истекшем году. Мне хочется особо поблагодарить г-на Коула за то, что он лично явился сюда для представления своего доклада, потому что, как всем нам известно, срок его пребывания на этом посту подходит к концу. Выражая ему признательность за огромную работу, проделанную им в трудных условиях, ибо Агентство находилось в периоде становления, мы хотели бы заверить г-на Коула в нашей неизменно высокой оценке деятельности Агентства и пожелать этой организации всяческого успеха в будущем. Преемник г-на Коула на руководящем посту Международного агентства по атомной энергии также является ученым с мировым именем. Г-н Эклунд как крупный специалист блестяще подготовлен для занятия этой должности. Органи-

зованная в связи с его избранием обструкция является, по крайней мере отчасти, политическим маневром, предпринятым по соображениям, совершенно неуместным в вопросах, касающихся международной научной организации. Я хочу ясно и недвусмысленно заявить, что г-н Эклунд пользуется и будет пользоваться впредь полным доверием моего правительства.

104. Моя делегация, в частности, совершенно не согласна с только что сделанным с этой трибуны заявлением представителя Советского Союза по вопросу об избрании нового Генерального директора. Выступление представителя Советского Союза само по себе с достаточной ясностью показывает, что Советский Союз в этом вопросе руководствуется исключительно политическими и идеологическими мотивами, продиктованными отнюдь не желанием содействовать работе Агентства или отстаивать интересы тех государств, которые больше всего нуждаются в помощи Агентства.

105. Я не последую примеру представителя Советского Союза и не стану вдаваться в бесплодные идеологические споры, уводящие в сторону от сути дела. Моя делегация и мое правительство заинтересованы в том, чтобы сосредоточить все внимание на эффективной и созидательной работе, которую может выполнять Агентство.

106. Правительство Соединенного Королевства неизменно и последовательно поддерживает цели и деятельность Международного агентства по атомной энергии. Вот почему мы с удовлетворением отмечаем находящийся в данный момент на нашем рассмотрении доклад (A/4883 и Add.1), из которого можно заключить, что в общем и целом 1960—1961 отчетный год был годом плодотворной и конструктивной работы. Мы охотно поддержим касающийся этого доклада проект резолюции (A/L.364), представленный на наше рассмотрение делегациями Венгрии, Ирака и Пакистана.

107. Деятельность Международного агентства по атомной энергии можно в основном разбить на две категории: к первой из них принадлежат виды деятельности, представляющие интерес для всех государств-членов, а ко второй — виды деятельности, особенно близко затрагивающие интересы менее развитых стран. Из видов деятельности первой категории наиболее важной является деятельность Агентства по выработке норм и правил. В этой области достигнуты ценные результаты. Фактом первостепенной важности нужно считать утверждение Советом управляющих в сентябре 1960 года разработанных Агентством правил безопасной транспортировки радиоактивных материалов. Правительство Соединенного Королевства в данное время разрабатывает новые внутренние правила, основанные на рекомендациях Агентства. Мы надеемся, что другие государства-члены последуют нашему примеру, и, таким образом, во всех странах будет применяться единообразный свод правил, что облегчит растущую коммерческую циркуляцию радиоактив-

ных веществ в условиях, не сопряженных с опасностью для здоровья.

108. Мы также с удовлетворением отмечаем тот факт, что в истекшем году Совет управляющих принял документ, в котором устанавливаются принципы и некоторые процедурные подробности применения мер контроля и гарантий Международного агентства по атомной энергии. Здесь высказывались — и, к сожалению, я должен отметить, что представитель Советского Союза вновь повторил их, — безосновательные протесты и жалобы относительно характера и целей установленных Агентством гарантий. Я называю эти возражения «безосновательными», так как, в соответствии со статьями 3 и 12 своего устава, Международное агентство по атомной энергии должно разработать систему гарантий. Думаается, Ассамблея сочтет вполне резонным, чтобы государства-члены имели гарантии того, что предоставляемая Агентством помощь используется исключительно в мирных целях. Политика гарантий состоит отнюдь не в том, чтобы государства, уже имеющие в своем распоряжении атомную энергию, налагали бремя обязательств на те государства, которые еще не пользуются атомной энергией. Цель этой политики состоит лишь в том, чтобы задержать распространение ядерного оружия, пока ведутся переговоры о разоружении. Это явно в интересах всех членов Организации Объединенных Наций, и эта политика ни в какой мере не препятствует применению атомной энергии в мирных целях.

109. Мы отдаем себе отчет в том, что в будущем ядерная энергия будет играть все более значительную роль в народном хозяйстве менее развитых районов мира. Существует, однако, опасность того, что скудные ресурсы этих стран будут расходоваться на ядерные проекты, тогда как их было бы лучше использовать в более обычных областях развития. Эта проблема относится ко второй основной категории видов деятельности Агентства. В ближайшем будущем Международное агентство по атомной энергии сможет оказать народному хозяйству менее развитых районов наиболее эффективную помощь путем содействия применению радиоизотопов в сельском хозяйстве, промышленности и медицине. В связи с этим мы рады отметить, что в рассматриваемом нами докладе этой области деятельности Агентства уделено большое внимание. Особенно приятно нам было узнать из доклада, что более трети всех предоставляемых стипендий для специальной подготовки, почти треть всех командированных экспертов и около четверти всех контрактов на проведение научных исследований имеют отношение к вопросам радиации и применения радиоизотопов. Программа работы в области радиоизотопов, о которой идет речь в главе II доклада, является, по нашему мнению, полезной и разумной.

110. Разумеется, существует опасность дублирования работы, связанная с тем обстоятельством, что Международное агентство по атомной энер-

тии занимается вопросами применения атомной энергии во всех областях, в то время как различные специализированные учреждения занимаются вопросами применения атомной энергии в своей собственной области. Поэтому мы считаем положительным фактом то, что Агентство ведет переговоры по вопросу о заключении соглашения о рабочих взаимоотношениях с Межправительственной консультативной организацией по мореходству и что у него налажен тесный рабочий контакт с теми шестью специализированными учреждениями, с которыми у него уже заключены подобные соглашения. Весьма важно, чтобы соглашения о рабочих взаимоотношениях дополнялись практическим сотрудничеством и чтобы это практическое сотрудничество осуществлялось на этапе, когда каждое специализированное учреждение разрабатывает планы своей работы, а не после того, как то или иное учреждение уже составило планы и ему уже трудно менять их, с тем чтобы учесть взгляды и пожелания других учреждений.

111. Мы высказываемся за утверждение годового доклада Агентства с твердой верой в то, что работа Агентства идет по правильному пути и что каждый последующий год будет подтверждать ценность и пользу работы Агентства.

112. Г-н КУРКА (Чехословацкая Социалистическая Республика): Международное агентство по атомной энергии, доклад которого мы сейчас обсуждаем (A/4883 и Add.1), было создано четыре года назад в качестве органа для широкого международного сотрудничества в области мирного использования ядерной энергии, то есть в качестве органа, который должен помогать государствам-членам, и особенно экономически слабо развитым странам, в том, чтобы они могли как можно больше получить от того благодеяния, которым может стать мирное использование атомной энергии для их развития и процветания.

113. Поэтому Международное агентство в своей программе выдвинуло полезную и благородную задачу достижения более скорого и широкого использования атомной энергии для поддержания мира, здоровья и благосостояния во всем мире. Основным условием выполнения этих целей является честное и искреннее сотрудничество всех государств-членов с разными политическими системами, сотрудничество, направленное на укрепление прочного мира, только в условиях которого использование атомной энергии может принести всему человечеству огромную пользу и выгоды.

114. Благодаря открытию и использованию атомной энергии человечество очутилось на пороге новой эпохи технического развития. Поэтому понятно, что все государства придают чрезвычайно важное значение изучению возможности мирного использования ядерной энергии на пользу технического прогресса и улучшения жизненных условий народов.

115. В связи с этим мы не намерены умалять или же не учитывать положительных результа-

тов, уже достигнутых в работе Международного агентства по атомной энергии. Были изданы многочисленные интересные и полезные брошюры информационного и инструктивного характера. Ширится деятельность Агентства в области обмена информацией в разных отраслях ядерной науки и техники. Были организованы конференции, симпозиумы и совещания по некоторым общим или более узким специальным вопросам, проводится подготовка специалистов из экономически слабо развитых стран, были приняты и другие шаги, с которыми нас знакомит годовой доклад, представленный Генеральной Ассамблее (A/4883 и Add.1).

116. Однако, если мы сравним работу, сделанную Международным агентством за четыре года, со значением и масштабами задач, которые это Агентство должно было и могло в действительности выполнить, мы не сможем удовлетвориться имеющимися результатами и должны будем сказать, что далеко не все возможности Агентства были исчерпаны.

117. Первый период деятельности Агентства отличался сравнительно плодотворным и эффективным сотрудничеством между всеми группами государств-членов. Но мы, к сожалению, должны констатировать, что с течением времени этот дух сотрудничества стал нарушаться группой стран — участниц западных военных группировок, которые недопустимым образом действуют в своих собственных интересах во всех органах Агентства, включая Генеральную конференцию и Совет управляющих, для чего там у них имеются особенно благоприятные условия.

118. Например, из 23 членов Совета управляющих только 3 являются представителями социалистических стран и 3 — нейтральных стран, тогда как все остальные члены Совета — это представители тех стран, которые являются членами западных группировок или их союзниками. Диктат западных держав ярко проявился на четвертой Конференции в решении механическим большинством вопроса о так называемых «гарантиях». Об этом уже здесь говорилось. Принятые «гарантии» грубо нарушают суверенитет государств, особенно экономически менее развитых, которые по праву требуют от Международного агентства помощи, но в отношении которых при предоставлении этой помощи должны применяться именно эти «гарантии». Пропагандистский характер предложения Соединенных Штатов предоставить в рамках системы так называемых «гарантий» четыре незначительных реактора, разумеется, не может никого ввести в заблуждение относительно настоящих намерений тех, кто вопреки духу Устава добился введения системы «гарантий».

119. В этом году на пятой Генеральной конференции Международного агентства по атомной энергии снова проявилось стремление западных держав сохранить за собой ведущее положение в этой организации. Это особенно проявилось в исключительно важном политическом вопросе, о

котором здесь уже говорили предыдущие ораторы, а именно при выборах нового Генерального директора, которым против воли социалистических стран и многих нейтральных стран стал г-н Эклунд.

120. Поведение Соединенных Штатов и их союзников при выборах нового Генерального директора — это, конечно, не вымысел, как это кажется нашему уважаемому британскому коллеге. Это факт, свидетельствующий о том, что западные державы всеми средствами судорожно стараются помешать тому, чтобы на Агентстве и на его секретариате отразились глубокие изменения, происшедшие в мире.

121. В секретариате Международного агентства также продолжается недопустимое положение, при котором большинство мест как в отношении числа, так и значения этих мест занимают представители стран — участниц западных группировок.

122. Западные державы и их союзники занимают в секретариате Международного агентства 61 процент должностей, а из руководящих мест — даже 70 процентов. Только Соединенные Штаты, или граждане Соединенных Штатов, занимают там столько мест, сколько все социалистические страны вместе взятые, а руководящих мест, конечно, еще больше.

123. Положение, создавшееся в настоящее время в Агентстве в результате позиции западных держав, является причиной того, что Агентство не может полностью отвечать своему назначению. Я бы хотел вновь обратить внимание тех западных кругов, которые хотят и впредь злоупотреблять Агентством в своих интересах, на то, что время, когда это можно было делать, уже прошло и общее соотношение сил в мире изменилось не в их пользу.

124. Я хотел бы особенно подчеркнуть, что во всех международных организациях можно добиться положительных результатов только тогда, когда все страны будут сотрудничать на основе равноправия, взаимопонимания и взаимной выгоды. Только при таких условиях их работа — работа этих организаций — может быть полезной.

125. Это, конечно, относится как к Международному агентству, так и к области ядерной энергии вообще, особенно ввиду исключительно важного положения, занимаемого в области мирного использования атомной энергии Советским Союзом и другими социалистическими странами.

126. Однако кажется, что в Международном агентстве западные державы пока не хотят принять во внимание этот факт. В результате их бесцеремонного стремления достичь собственных интересов и их попыток в одностороннем порядке навязывать свою волю другим странам-участницам Международное агентство все больше становится их инструментом, при помощи которого они хотят обеспечить за собой соответствующие

позиции в области мирного использования атомной энергии и проникнуть в экономически менее развитые страны. Если это недопустимое положение не изменится, мое правительство будет вынуждено подвергнуть пересмотру свое отношение к Международному агентству по атомной энергии и сделать из этого надлежащие заключения.

127. Я уже говорил о том, что одной из главных задач Международного агентства является оказание эффективной помощи экономически менее развитым странам. Однако в этой области проявляются существенные недостатки, которые я хотел бы продемонстрировать на примере чехословацкого взноса в фонд технической помощи Агентства экономически менее развитым странам.

128. Секретариат Агентства не исчерпал большинства стипендий и услуг экспертов, предложенных чехословацким правительством, точно так же недостаточно используются денежные взносы Чехословацкой Социалистической Республики в общий фонд Агентства. Но, несмотря на это, мое правительство, стремясь оказать помощь экономически менее развитым странам при подготовке специалистов по ядерной науке и технике, вновь предложило Генеральной конференции новые стипендии для обучения в средних школах, в высших учебных заведениях и научных институтах Чехословакии. Вместо денежного взноса в фонд оборотных средств Агентства чехословацкое правительство предоставило Агентству для одной из экономически менее развитых стран комплектное оборудование лечебной установки по облучению с кобальтовым источником стоимостью около 30 000 долларов, включая подготовку специалистов для работы на этой установке.

129. Если Агентство должно и впредь выполнять все свои задачи в должном масштабе и если оно должно стать организацией, служащей не только односторонним интересам западных держав, необходимо раз и навсегда покончить с политикой нажима, диктата и дискриминации, применяемой в Международном агентстве Соединенными Штатами и их союзниками.

130. Необходимо также принять меры для того, чтобы дать возможность сотрудничать с Агентством всем заинтересованным государствам. Это прежде всего касается необходимости покончить с дискриминацией в отношении Китайской Народной Республики в Международном агентстве и дать законным представителям Китайской Народной Республики возможность участвовать в работе этой организации.

131. Затем мы считаем крайне необходимой разработку программы деятельности Агентства на несколько лет вперед для решения главных проблем мирного использования атомной энергии, с тем чтобы в этой программе учитывались нужды всех стран-членов, прежде всего нужды экономически менее развитых стран, как это предусматривается уставом Агентства.

132. Агентство, деятельность которого должна быть направлена на развитие использования атомной энергии в мирных целях, должно также уделять больше внимания достижению условий прочного мира. Нужно, чтобы опасность использования ядерной энергии в военных целях была раз и навсегда предотвращена путем уничтожения всех видов ядерного и термоядерного оружия в рамках всеобщего и полного разоружения.

133. Эти критические замечания и предложения, сделанные мною от имени чехословацкой делегации в отношении деятельности Агентства, не преследуют иной цели, кроме цели способствовать улучшению работы этой организации.

134. Что касается проекта резолюции (A/L.364), то чехословацкая делегация будет голосовать за его принятие. Но одновременно я хотел бы выразить надежду, что наши пожелания и замечания будут учтены при дальнейшей работе Международного агентства по атомной энергии.

135. Г-н БРУКС (Канада) (*говорит по-английски*): При обычных обстоятельствах моя делегация не сочла бы необходимым выступать в прениях по данному вопросу, касающемуся доклада Международного агентства по атомной энергии (A/4883 и Add.1). Канада безоговорочно поддерживает Агентство, являющееся достойным членом семьи учреждений, входящих в систему Организации Объединенных Наций, и, разумеется, высказывается за утверждение представленного Агентством доклада.

136. Одновременно с этим мы пользуемся случаем, чтобы выразить г-ну Коулу нашу признательность и поздравить его с успехами, достигнутыми за последние четыре года Международным агентством по атомной энергии под его руководством.

137. Принятие к сведению этого доклада не выделялось бы в нормальной обстановке из ряда обычных текущих вопросов и не должно было бы внести никакой задержки в процесс рассмотрения вопросов нашей и без того перегруженной повестки дня, если бы не высказанные некоторыми предыдущими ораторами критические замечания в связи с избранием на пост Генерального директора Агентства всеми уважаемого гражданина нейтрального государства. Факты, свидетельствующие о преданности Швеции делу международного сотрудничества, красноречиво говорят сами за себя, так что эта страна не нуждается в моем заступничестве.

138. С другой стороны, лояльность по отношению к Международному агентству и по отношению к г-ну Эклунду лично обязывает Канаду поднять голос в поддержку его назначения. Авторитет г-на Эклунда, компетентного организатора и ученого с мировым именем, не вызывает никаких сомнений. Канада не сомневается ни в его добросовестности, ни в его способности выполнять свои ответственные обязанности беспристрастно, тактично и умело. В ходе долгих прений и подробных кулуарных обсуждений, предшест-

вовавших его назначению, не было высказано ничего, что могло бы дать малейший повод усомниться в его компетентности и подготовленности для занятия ответственного поста Генерального директора. Кроме того, всеобщее уважение и доверие к г-ну Эклунду ясно подтверждается тем фактом, что более чем две трети членов Международного агентства безоговорочно высказались за его назначение. Что касается делегации Канады, то мы твердо убеждены в том, что г-н Эклунд вполне удовлетворяет требованиям статьи VII D устава Агентства, касающейся набора персонала Агентства, включая и Генерального директора. Мы считаем, что его назначение не только является правильным шагом в процедурном отношении, но и делает честь Агентству.

139. Мы дали торжественное обязательство — и теперь вновь повторяем его — работать с г-ном Эклундом в духе взаимного доверия и сотрудничества, с тем чтобы как можно лучше служить чрезвычайно важным целям Международного агентства по атомной энергии. Я добавлю еще, что Канада самым искренним образом надеется, что все члены Агентства решат теперь объединить свои усилия для достижения той же цели.

140. Международное агентство по атомной энергии, соблюдая установленную им процедуру и идя навстречу желаниям подавляющего большинства своих членом, избрало своим административным руководителем человека выдающихся достоинств. Я придерживаюсь того мнения, что все мы, собравшиеся на этой Ассамблее, должны принять к сведению сделанный ею выбор и пожелать Агентству успеха в выполнении его важнейших задач в области мирного использования атомной энергии.

141. Г-н БЛУШТАЙН (Польша) (*говорит по-английски*): Международное агентство по атомной энергии вступает в пятый год своего существования. Четыре года, быть может, не такой уж большой срок, однако это срок вполне достаточный для того, чтобы подвести итоги деятельности Агентства и сделать соответствующие выводы.

142. Нельзя не признать, что работа Агентства не соответствовала принципам, первоначально установленным его основателями. Это объясняется целым рядом причин.

143. Первой и главной из этих причин является международная обстановка вообще и, в частности, усилившаяся гонка ядерных вооружений, которая отнюдь не способствует укреплению международного сотрудничества в проведении кампании «Мирного атома».

144. Важную роль сыграло также и то обстоятельство, что надежды на то, что уже в скором времени атомная энергия сможет использоваться для производства дешевой энергии в большом количестве, оказались преждевременными.

145. С другой стороны, оставались широкие перспективы для плодотворного международного со-

трудничества как в области научных исследований, касающихся атомной энергии, так и в области многообразного практического использования этой энергии.

146. Бесспорно, Агентство в своей работе достигло немалых результатов. Так, например, значительно увеличилось число предоставляемых через посредство Агентства стипендий. В программу предоставления Агентством стипендий включены также и молодые научные работники Польши. Другим ценным мероприятием является проводимый под руководством Агентства обмен научной информацией. Печатные труды Агентства высоко ценятся нашими учеными. Связь Агентства с научными центрами отдельных стран укрепляется благодаря научно-исследовательским работам, проводящимся по контрактам Агентства научными центрами отдельных стран в области различных научных проблем. Чрезвычайно важное значение имеют также организуемые Агентством научные конференции, симпозиумы и семинары. Мы всегда поощряли непосредственный контакт между учеными, будучи уверены, что при таком образе действий лучше всего осуществляется обмен идеями и опытом. Но такие совещания бывают плодотворными только в том случае, если они надлежащим образом подготовлены. В частности, очень важно правильно выбрать тематику для такого совещания и обеспечить участие в нем наиболее компетентных в данной области специалистов. Мы считаем, что Научно-консультативный комитет Агентства должен был бы более широко использовать свои полномочия для координирования работы Агентства во всех этих областях.

147. Все эти виды деятельности и достижения имеют большое значение. С другой стороны, приходится признать, что Агентство растрчивало и продолжает тратить большое количество своих сил и энергии на решение второстепенных проблем. Например, огромные усилия были потрачены на разработку правил по мерам контроля и гарантий в отношении использования предоставляемых Агентством расщепляющихся материалов, хотя с самого начала было ясно, что эти правила едва ли можно будет применить на практике; выяснилось, что они скорее являются фактором, отбивающим у стран-членов охоту пользоваться услугами Агентства в этом отношении.

148. Я полагаю, все мы согласны с тем, что одним из основных видов деятельности Агентства должна быть техническая помощь. Однако потребность в этой помощи так велика, а возможности удовлетворения этой потребности так скудны, что необходимо как можно более тщательно взвешивать вопрос о программах помощи, выбирая такие, которые могут иметь наибольшую практическую ценность. Ни для кого не секрет, что много усилий тратится на составление таких докладов, заключения и рекомендации которых — будем надеяться, что временно — обречены оставаться только на бумаге. Само собой разумеется, что экономически менее разви-

тые страны, в особенности вновь образованные африканские государства, в первую очередь имеют право на помощь Агентства.

149. Польская делегация считает, что Агентство должно сосредоточить свое внимание на перспективном плане работы; мы надеемся, что резолюция, принятая по инициативе Польши на Генеральной конференции Агентства в сентябре 1961 года, поможет Агентству разработать долгосрочную программу, составленную с должным учетом новейших научных достижений и реальных нужд государств-членов. Однако мы не можем не отдавать себе отчета в том, что никакой план не достигнет своей цели, если внутри Агентства не будет создана благоприятная атмосфера, которая действительно могла бы способствовать развитию международного сотрудничества. Созданию такой благоприятной атмосферы не содействует существующая в рядах Агентства тенденция к поспешному принятию решений, идущих вразрез с элементарным чувством справедливости и противоречащих интересам значительного числа государств-членов.

150. Я имею в виду, в частности, назначение нового Генерального директора, состоявшееся на последней сессии Генеральной конференции Агентства. Мы убеждены в том, что в этом случае прибегли к методам, которые не принесут Агентству ничего, кроме вреда; мы также полагаем — вопреки тому, что сейчас было сказано с этой трибуны предыдущим оратором, — что речь идет не о конфликте между нами и Шведией и не о конфликте между нами и г-ном Эклундом. Мы полагаем, что в Вене можно было бы прийти к решению, удовлетворяющему все заинтересованные стороны. Нам очень жаль, что Запад, по причинам чисто политического характера, превратил административную проблему Агентства в вопрос холодной войны. Польская делегация считает, что вопрос о том, кто будет занимать высший административный пост в международной организации — все равно, политическая это организация или научная, — не может решаться простым большинством голосов; мы можем лишь сожалеть о том, что то, что оказалось возможным здесь, в Организации Объединенных Наций, как видно, превышает возможности Агентства.

151. Мы считаем также, что необходимо восстановить права Китайской Народной Республики в Агентстве и открыть двери этой организации для всех стран, желающих участвовать в ее работе, без какой бы то ни было дискриминации политического характера.

152. Перед Международным агентством по атомной энергии стоят важные задачи. Народы возлагают надежды на развитие международного сотрудничества в деле использования атомной энергии в мирных целях. Дешевая энергия, повышение производительности труда в промышленности и в сельском хозяйстве, более успешная борьба с болезнями — вот те блага, которые мо-

жет дать нам атом. Все мы хотим приблизить тот день, когда человечество, уничтожив все атомное оружие, сможет полностью сосредоточить внимание на использовании атома в мирных, и только в мирных, целях. Агентство как раз и было создано для того, чтобы эти надежды могли сбыться. Не будем же разбивать эти надежды.

153. Г-н МАЦУИ (Япония) (*говорит по-французски*): Я хочу воспользоваться случаем, чтобы выразить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии г-ну Коулу признательность за представленный им годовой доклад за 1960—1961 год. Этот доклад содержит интереснейшие данные о достигнутых в этой области успехах. Агентство, несомненно, достигло в своей работе удовлетворительных результатов.

154. В этой Ассамблее были высказаны определенные критические замечания. Однако, приняв к сведению полезную критику, мы должны дать отпор любым попыткам представить в ложном свете работу и достижения Агентства. В частности, являясь представителями страны, которая проявила огромный интерес к разработанной Агентством системе гарантий и которая самым тесным образом сотрудничала с Агентством в деле разработки этой системы, мы не можем допустить необоснованных критических выпадов по адресу этой системы.

155. Я хотел бы выразить от имени моей делегации надежду на то, что под руководством нового Генерального директора г-на Эклунда Международное агентство по атомной энергии будет по-прежнему прилагать усилия к достижению целей, провозглашенных в уставе Агентства; мы надеемся, что работа Агентства будет все более расширяться, охватывая как различные новые районы мира, так и различные новые области деятельности.

156. Не вдаваясь здесь в детали разнообразных аспектов деятельности этой организации, моя делегация желает выразить от имени моего правительства готовность по-прежнему принимать активное участие в работе Агентства. Моя делегация еще раз выражает признательность г-ну Коулу, который, проявив на своем посту компетентность, добросовестность и самоотверженность, проделал чрезвычайно ценную и плодотворную работу, о чем свидетельствует представ-

ленный этой Ассамблее доклад — доклад, который мы полностью одобряем.

157. Г-н БХАДКАМКАР (Индия) (*говорит по-английски*): Я выступаю сейчас не для того, чтобы сделать какое-либо заявление по существу доклада Международного агентства по атомной энергии (A/4883 и Add.1); я хочу только заявить от имени моей делегации об оговорках в отношении пункта 8, касающегося вопроса о гарантиях. Я не вижу надобности вдаваться здесь в подробности этого вопроса. Позиция делегации Индии, а следовательно, и позиция правительства Индии, была достаточно ясно освещена во время обсуждения этого вопроса как внутри Агентства, так и на различных конференциях, связанных с этим вопросом.

158. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Я хочу спросить, одобряет ли Ассамблея проект резолюции, внесенный Венгрией, Ираком и Пакистаном (A/L.364), в котором Ассамблее предлагается принять к сведению доклад Международного агентства по атомной энергии. Если возражений нет, я буду считать, что Ассамблея принимает этот проект резолюции.

Проект резолюции принимается.

159. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-французски*): Прежде чем закрыть заседание, я хочу объявить, что в числе записавшихся для выступления в общих прениях по пунктам 88 и 22а повестки дня значатся еще шесть ораторов; после их выступлений мы перейдем к обсуждению проектов резолюций и голосованию по ним.

160. На завтрашний день назначены два заседания. Во избежание каких-либо перерывов, которые могли бы затормозить ход наших прений, я просил бы все делегации, желающие выступить по проектам резолюций, по возможности скорее сообщить фамилии ораторов Секретариату, с тем чтобы мы могли организовать необходимые рабочие заседания. Я обращаюсь ко всем представителям, которые числятся в списке лиц, выразивших желание выступить на предстоящих заседаниях, с просьбой выступать в том порядке, в каком они занесены в список, так как это будет способствовать успешному и быстрому завершению прений по пунктам 88 и 22а повестки дня.

Заседание закрывается в 13 час. 20 мин.